

10. Vorarlberger Motor-Veteranen

# Trophy

5. bis 7. September 2014

Veranstalter:

**Vorarlberger Motor-Veteranen Club**

**VOM BODENSEE ZUM PIZ BUIN**



## FELDKIRCH ENTDECKEN

Feldkirch - die mittelalterliche Stadt im äußersten Westen Österreichs - vereint harmonisch das dynamische Leben unserer Zeit mit dem Zauber der Geschichte. Die älteste Stadt mit mittelalterlichem Baucharakter in Vorarlberg lädt zum Erkunden ein. Steinerner Zeugen einer längst vergangenen Epoche erzählen in der westlichsten Stadt Österreichs die Geschichte des Mittelalters.

Jahrhunderte alte Türme und Bürgerhäuser beschützen heute noch die Stadt. Wo früher die Wehrgräben verliefen, befinden sich heute jene Straßen, die Feldkirch mit Deutschland, mit der Schweiz, dem Fürstentum Liechtenstein und den weltberühmten Skigebieten des Arlbergs und des Montafon verbinden. Seit jeher ist Feldkirch Knotenpunkt wichtiger Handelsrouten. Dort, wo Sie in den kommenden Tagen in Ihren historischen Fahrzeugen die Landschaft entdecken können, trafen sich einst Pilger, Händler und Gelehrte.

Über Feldkirch gibt es immer wieder „alte und neue“ Geschichten zu erzählen. Ob ein Besuch im Schattensburg-Museum, bei dem man mehr über das Leben des Grafengeschlechtes der Montforter erfährt, oder ein abendlicher Stadtrundgang in Begleitung des Nachtwächters, entdecken Sie Feldkirch mit all seinen Facetten.

Wir wünschen Ihnen viel Vergnügen bei der diesjährigen Vorarlberger Motor-Veteranen-Trophy.



## GRUSSWORTE DES OBMANNES



Stefan Meusburger

Herzlich Willkommen !

Es erfüllt mich mit Freude und Stolz, dass wir bereits zu 10. Mal die „Vorarlberger Motor-Veteranen Trophy“ in unserem schönen Ländle durchführen können.

Wir werden unser Land vom Bodensee bis zur Silvretta mit all ihren Schönheiten präsentieren.

Das Motto dieser Veranstaltung lautet nicht rasen, sondern reisen und genießen, gut Essen und Trinken, Freundschaften knüpfen und natürlich viele Benzingespräche.

Ein herzliches " Danke schön" an die Verantwortlichen des Stadtmarketing & Tourismus Feldkirch, allen freiwilligen Helfern sowie ganz besonderen Dank an unsere Sponsoren.

Ich wünsche allen Teilnehmern einen pannen- und unfallfreien Verlauf dieser Trophy. Mögen sie viele schöne Erinnerungen nach hause mitnehmen.

Obmann des VMVC

---

## GELEITWORT DES FAHTLEITERS



Siegbert Leib

Die 10. Vorarlberger Motor-Veteranen Trophy möchte erneut versuchen, Motor-Veteranen der frühen Jahre der Automobil - Geschichte auf Vorarlbergs Straßen zu präsentieren.

Seit es Fortbewegungsmittel gibt, hat der Mensch diese genutzt um seinen Aktionsradius zu erweitern. Die technischen Revolutionen des 19. und 20. Jahrhunderts vervielfachten die Möglichkeiten der Transportmittel.

Es begann die Zeit des Automobils, das schließlich als Verkehrsmittel dominieren sollte und einen echten Konkurrenten nur im Flugzeug zu finden scheint.

Die technischen Grundlagen des Automobils waren am Ende des 19. Jahrhundert fast alle gelegt, erfunden zum großen Teil in Deutschland, von manchen deshalb als Ursprungsland der „Weltreligion Auto“ bezeichnet.

Ich heiße alle Teilnehmer herzlich willkommen, wünsche einen schönen, entspannten Verlauf der Trophy und entspannte Stunden mit Freunden.

Organisation und Fahrleitung

# PROGRAMMVORSCHAU

FREITAG, 05. September 2014

Ab 10:00 Uhr Eintreffen der Fahrzeuge am Leonhardsplatz Feldkirch  
Sonderprüfung in der Marktgasse

anschließend Weiterfahrt zur ersten Etappe aus der Marktgasse in  
Feldkirch nach Meiningen – Oberriet – Eichberg  
St. Margarethen – Höchst – Fußbach – zur  
Schwedenschanze  
Sonderprüfung am Hafen

Ab 14:30 Uhr Rückfahrt über Lustenau – Hohenems – Götzis  
Weiler – Rankweil – Göfis – nach Feldkirch



## S A M S T A G 06. September 2014

09:30 Uhr Start vom Sparkassenplatz in Feldkirch über Göfis  
Satteins – Nüziders – Bludenz – Vens – Vandans (SO)  
nach Schruns

11:00 Uhr Bahnfahrt auf's Hochjoch ins Bergrestaurant Kapell

15:00 Uhr Fahrt nach Gaschurn

Wahlweise Weiterfahrt über die Silvretta Hochalpenstraße zur Bieler Höhe.

---

## S O N N T A G 07. September 2014

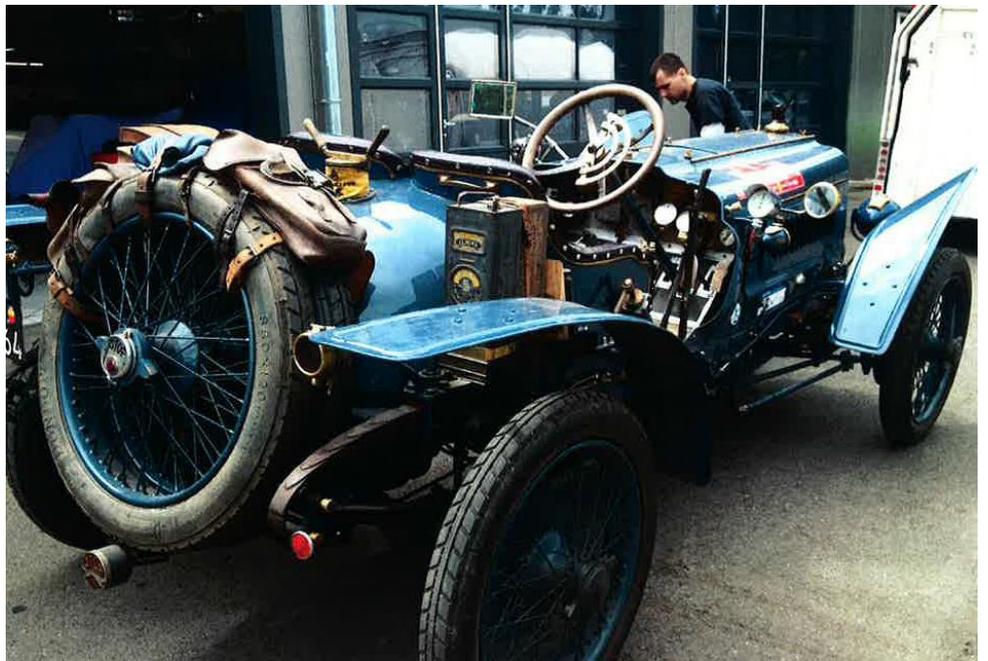
Bis 11:00 Uhr Frühstücks Brunch. Verabschiedung der Gäste



# BRASIER

Voiture de Course  
(Rennwagen)  
Baujahr 1908

Die Automarke Richard Brasier wurde 1903 von Georges Richard und dem Konstrukteur Henri Brasier in der Nähe von Paris gegründet.



Das Unternehmen bestand von 1902 bis 1930 und erlangte vor allem Berühmtheit für seine Siege bei den Gordon Bennett Rennen 1904 und 1905.

Diese Rennen waren die Vorgänger der Formel 1, dabei wurden jeweils in 2 Tagesetappen von 300 km gefahren, mit einer Durchschnittsgeschwindigkeit von 80 km/h.

Damals eine unglaubliche Leistung, wenn man den technischen Stand der Fahrzeuge und die entsprechenden Straßenverhältnisse berücksichtigt.

Zum Verständnis, der Wert eines solchen Fahrzeuges entsprach damals einem 10 Jahres-Lohn eines Fabrikarbeiters.

Dieses Fahrzeug mit Fahrgestellnummer 210 wurde in Australien gefunden, in Frankreich sowie England und abschließend in der Schweiz restauriert und ist mit Ausnahme des Motors bautyp-ident mit den Rennfahrzeugen dieser Epoche.

Der Simplexrennmotor ist aus dem Jahr 1908 mit einem Hubraum von 9,5 Litern und ca. 96 PS aus 2 Doppelzylindern.

In dieser Zeit konnte man mehr Leistung nur über mehr Hubraum erreichen. Am Ende dieser Periode, ca. 1910 hatten die stärksten Motoren bis 18 Liter Hubraum.

In der hier verbauten Rennübersetzung erreichte das Fahrzeug eine maximale Geschwindigkeit von ca. 160 km/h.

Für Bergrennen, zB auf den Mont-Ventoux in Frankreich gab es ein spezielles Berggetriebe. Mit einem solchen Fahrzeug gewann 1908 und 1909 Bablot auf Brasier dieses prestigeträchtige Bergrennen.

Für das respektable Alter von 106 Jahren fährt sich der Brasier auf Grund der heute vorherrschenden Straßenverhältnisse recht zivilisiert, einzig die konstante Tropfölung sowie das entsprechende Bremsverhalten bedürfen besonderer Aufmerksamkeit.

Erich Hoop

# STARS DER AUTOMOBILGESCHICHTE

Alle unsere Fahrzeuge sind Botschafter der Automobilgeschichte, die im Zuge der 10. Vorarlberger Motor-Veteranen Trophy auf Vorarlbergs Straßen zu sehen sind. Genug Gründe genau hinzusehen und hinzuhören.

Diese Auswahl an historischen Fahrzeugen fasziniert wohl jeden.

„Man kann ein Auto nicht wie ein menschliches Wesen behandeln – ein Auto braucht Liebe“

1



Stanley Vanderbilt Racer

Baujahr 1906

40 PS

2 Zylinder

Stark Maximilian



2



Brasier Voiture de Course

Baujahr 1908

96 PS

9500 ccm

Hoop Erich



# Vorarlberger Motor-Veteranen-Club

Unser Verein wurde 1980 gegründet und erhielt als Wertschätzung für unsere Bemühung der Erhaltung alter Kulturgüter die Bewilligung der Landesregierung, das Vorarlberger Landeswappen im Emblem zu führen.



- Der Vorarlberger Motor-Veteranen Club ist Gründungsmitglied des ÖMVV, des Österreichischen Motor-Veteranen Verbandes, der wiederum der FIVA untersteht.
- Der ÖMVV ist ein starker Verhandlungspartner im Österreichischen Verkehrsministerium. Hier werden die Ausnahmegenehmigungen für Oldtimerfahrzeuge in Österreich in Gesetzesform erarbeitet.
- Nur ein starker Verhandlungspartner, gestärkt durch viele Mitglieder in den Landesclubs, kann erfolgreich für unsere Anliegen kämpfen. So ist es unter anderem gelungen, Oldtimerfahrzeuge auf Wechselnummer mit alltagstauglichen Fahrzeugen zuzulassen. Davon träumen unsere deutschen Kollegen.
- Viele weitere Verbesserungen und Begünstigungen konnten auf Verhandlungsweg durchgesetzt werden.
- Das und noch viel mehr erreichen wir durch eine große Mitgliederzahl in den Oldtimerclubs, die dem ÖMVV angeschlossen sind.

## Der VMVC im Besonderen bezweckt:

- Die Erhaltung und Pflege sowie die Erfassung von erhaltungswürdigen, seltenen Fahrzeugen.
- Den Erfahrungsaustausch bei der Instandsetzung und Instandhaltung sowie Beschaffung von Ersatzteilen.
- Die Teilnahme an nationalen und internationalen Veranstaltungen.
- Die regelmäßige Zusammenkunft der Vereinsmitglieder auch zu geselligen Zwecken.
- Die Durchführung von Veranstaltungen zur Förderung des Bekanntheitsgrades des VMVC.

3



Rochet Schneider  
Baujahr 1913  
65 PS  
4800 ccm  
  
Stark Günther



4



Buick B 24 Roadster  
Baujahr 1914  
18 PS  
2800 ccm  
  
Hahnen Werner



5



Rolls Royce 20HP  
Baujahr 1926  
PS genügend  
3300 ccm  
  
Jaggi Markus

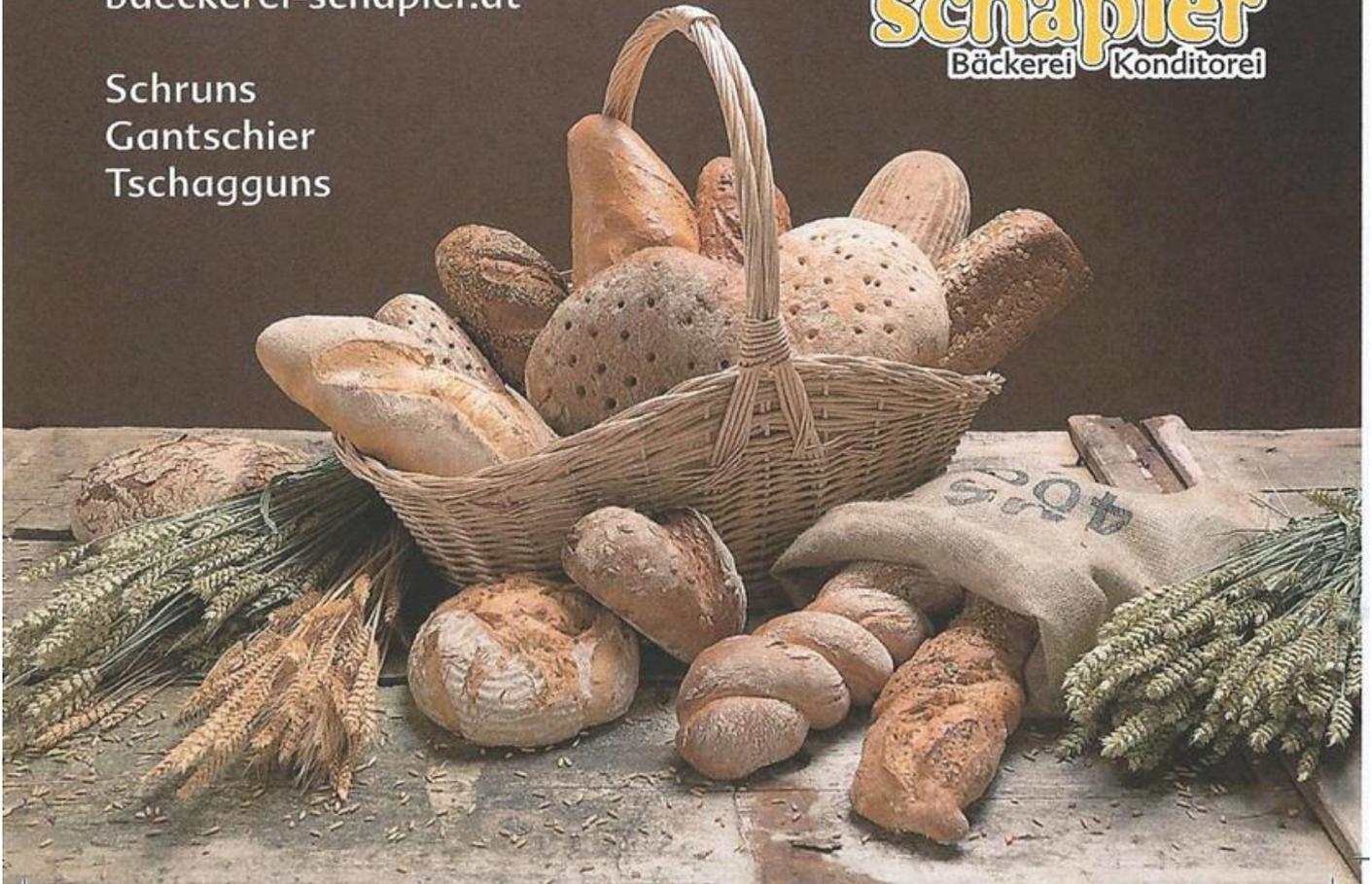


Übersteuern ist, wenn dich das Heck überholt. Untersteuern ist, wenn du den Baum siehst, in den du fährst.

baeckerei-schapler.at

Schruns  
Gantschier  
Tschagguns

**schapler**  
Bäckerei Konditorei



## Inspektion

inklusive Mobilitätsgarantie!

- Moderne Werkstatt Ausrüstung
- Geschultes Personal
- Originalteil-Qualität
- Für alle Modelle und Baujahre
- Nach Herstellervorgaben
- Mit Erhalt der Herstellergarantie!

**Bosch Service:**  
Beste Service, beste Kompetenz,  
beste Qualität!

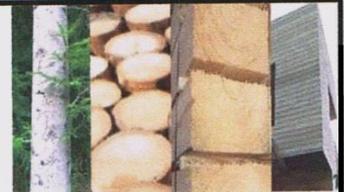


**KÖB GMBH**

**Bosch Car Service**

Neu – und Gebrauchtwagenhandel aller Art  
Tobelstraße 3a, 6858 Schwarzach  
Tel: 05572/58138 Fax: 05572/58138-3  
Mail: dietmar.koeb@koeb-gmbh.at

**STOLZ**  
auf **HOLZ**



**SÄGEWERK**

**C. STEURER**

**SCHWARZACH**

**Josef Steurer eU**

Sägewerk-Lohtrocknung-Holzhandel / 6858 Schwarzach/Vorarlberg  
T 05572-58111 F 05572-58111-18 E steurer.holz@aon.at

6



Ford T Lieferwagen  
Baujahr 1925  
28 PS

Kast Ernst



7



Bentley  
Baujahr 1926  
PS genügend  
3000 ccm

Tratnik Hermann



8

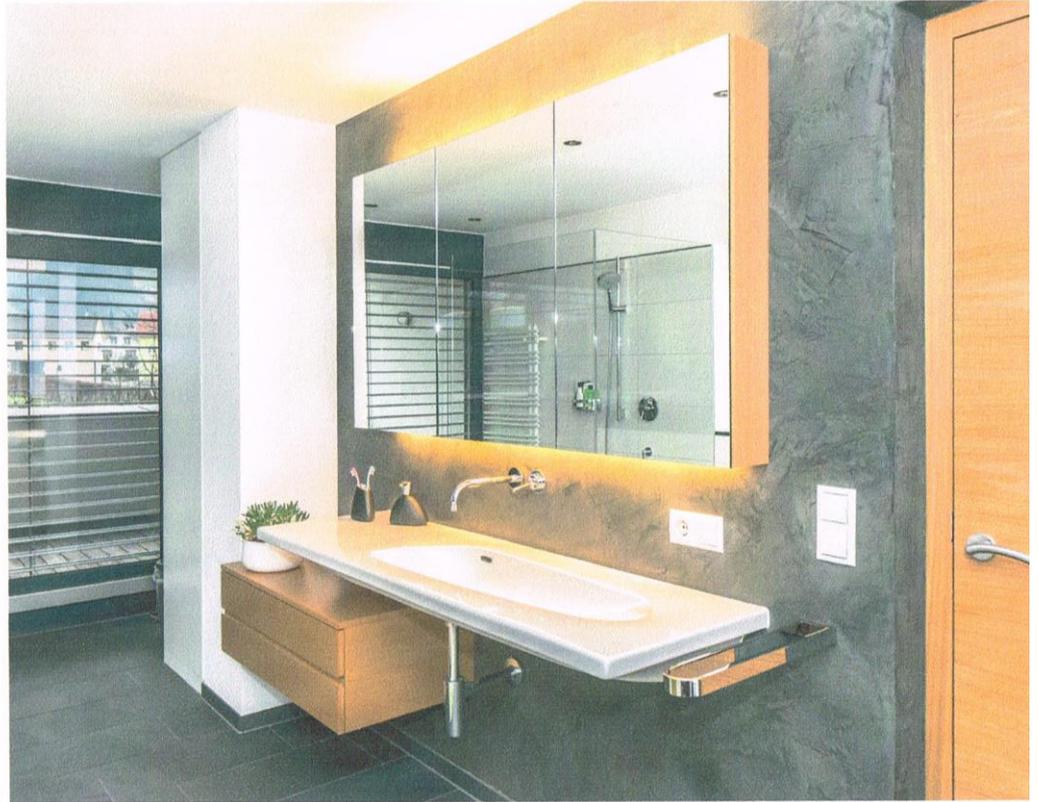


Cadillac 314 Phaeton  
Baujahr 1926  
70 PS  
5100 ccm

Wyder Christian



Mindestens haltbar bis: siehe Bodenblech.



Ölbilder von Luis Sporeni, langjähriges Mitglied des Vorarlberger Motor-Veteranen Club

9



Ford A  
Baujahr 1928  
40 PS  
3236 ccm  
  
Böhler Ewald



10



De-Soto Cabrio Roadster  
Baujahr 1929  
55 PS  
3000 ccm  
Xcv b  
  
Hofreiter Manfred



11



Marmon Roosevelt  
Baujahr 1929  
92 PS  
3400 ccm  
  
Flatz Dietmar



Die größte Gefahr im Straßenverkehr sind Autos, die schneller fahren, als ihr Fahrer denken kann.

## Wenn es um Reifen geht ...

- Riesenauswahl
- Sofortservice
- Aktionspreise



GUMMI **RAAB**

6850 Dornbirn, Schwefel 33  
Tel.: 05572 24666-0 Fax: 05572 31250  
E-Mail: [office@gummi-raab.at](mailto:office@gummi-raab.at)  
[www.gummi-raab.at](http://www.gummi-raab.at)

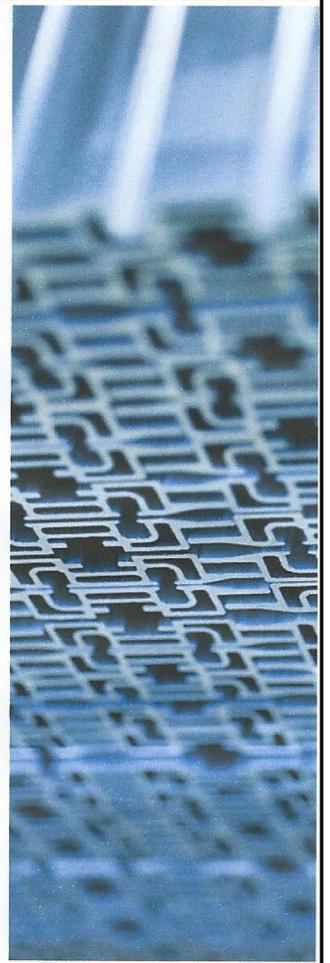
## sapa:

UNSERE KUNDEN SIND  
EINZIGARTIG.  
UNSERE PROFILE AUCH.

SAPA EXTRUSION NENZING IST  
EIN FÜHRENDER HERSTELLER  
VON KUNDENSPEZIFISCHEN  
ALUMINIUMPROFILIEN.

Wir entwickeln Aluminiumprofile  
nach Ihren Wünschen und  
Bedürfnissen.  
In enger Zusammenarbeit erzielen  
wir so innovative Gesamtlösungen  
im Bereich Extrusion.  
Durch unsere Jahrzehnte lange  
Erfahrung und der hohen Kompe-  
tenz unserer Mitarbeiter sind wir  
genau der richtige Partner wenn  
es um Ihr Aluminiumprofil geht.

SAPA EXTRUSION NENZING GMBH  
Austraße 16, A-6710 Nenzing  
T +43 (0)5525 601-0, F +43 (0)5525 601-399  
[nenzing@sapagroup.com](mailto:nenzing@sapagroup.com)  
[www.sapa-nenzing.at](http://www.sapa-nenzing.at)



"Erinnerungen sind das einzige Paradies,  
aus dem wir nicht vertrieben werden können".



# 12



Rolls Royce 20 -25

Baujahr 1931

50 PS

3660 ccm

Meier Peter



# 13



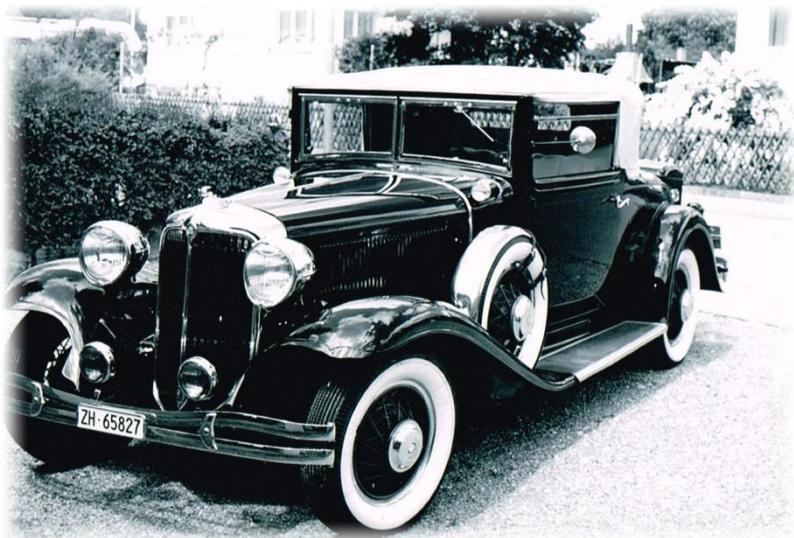
Chrysler Eight de Lujxe

Baujahr 1931

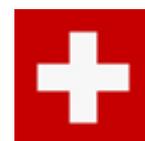
8 Zylinder

4650 ccm

Lang Otto



# 14



Buick 32 -56 C

Baujahr 1932

70 PS

3770 ccm

Hässig Hansruedi



Die Kunst des Autofahrens: So langsam wie möglich der Schnellste zu sein.

# GUTMANN

## TANKEN

➔ **SB Waschen**

➔ **Waschanlage**

➔ **Saugen**

➔ **Shop**

➔ **Bistro**

### **Tankstelle Schwarzach**

- Gutenbergstr. 6
- 6858 Schwarzach
- Tel.: 05572/41440

Ski und Fun | Silvretta Montafon

  
**Silvretta Montafon**



BEST WESTERN PLUS

Central Hotel Leonhard  
Leonhardsplatz 2, 6800 Feldkirch, Austria  
[www.central-hotel-leonhard.at](http://www.central-hotel-leonhard.at)

Central Hotel Löwen  
Schlossgraben 13, 6800 Feldkirch, Austria  
[www.central-hotel-loewen.at](http://www.central-hotel-loewen.at)

sportlichstes Skigebiet Vorarlbergs  
unter den Top 10 Österreichs  
2,5 Tage Skifahren inkl. Ausrüstung  
und 2 Übernachtungen

ab € 129,00

# 15



Chevrolet Sedan

Baujahr 1932

50 PS

3256 ccm

Entner Dennis



# 16



La Salle Convertible

Baujahr 1932

115 PS

5900 ccm

Schapler Johannes



# 17



Steyr 120 S Cabrio

Baujahr 1935

50 PS

2000 ccm

Tschugmell Oswald



Das Leben ist viel zu kurz um kleine Autos zu fahren.

# Porsche - Die Anfänge

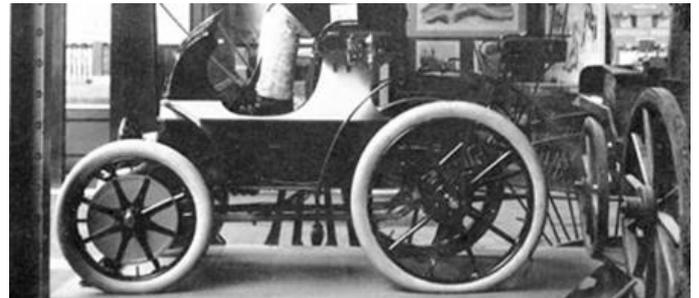


**1875** Am 3. September wird Ferdinand Porsche im böhmischen Maffersdorf geboren. Nach dem Besuch der Volksschule in Maffersdorf und der Staatsgewerbeschule in Reichenberg tritt er 1889 als Spengler-Lehrling in den Betrieb seines Vaters ein.

**1900** Der Lohner-Porsche-Elektrowagen wird auf der Weltausstellung in Paris präsentiert. Die Radnabenmotoren des jungen Konstrukteurs Ferdinand Porsche machen ihn auch international bekannt. Noch im selben Jahr entwickelt Ferdinand Porsche als Weltneuheit einen allradgetriebenen Rennwagen sowie ein benzin-elektrisches Hybridfahrzeug

**1906** Ferdinand Porsche wird Technischer Direktor bei Austro-Daimler in Wiener Neustadt. Mit nur 31 Jahren ist er für die Modellpalette eines der größten europäischen Automobil-Unternehmen verantwortlich.

**1909** Ferdinand Anton Ernst Porsche, später auch „Ferry“ genannt, wird am 19. September in Wiener Neustadt geboren.



**1910** Der von Ferdinand Porsche konstruierte Austro Daimler-Tourenwagen erzielt bei der Prinz-Heinrich-Fahrt einen Dreifachsieg. Dabei sitzt Ferdinand Porsche persönlich am Steuer des Siegerfahrzeuges.

**1923** Als Technischer Direktor und Vorstandsmitglied bei der Stuttgarter Daimler-Motoren-Gesellschaft konstruiert Ferdinand Porsche die legendären Mercedes-Kompres-Sportwagen.

**1924** Siegt der unter seiner Leitung entwickelte 2-Liter-Rennwagen bei der Targa Florio. Die sogenannten Mercedes-Benz-S-Typen dominieren ab 1927 den internationalen Rennsport.

**1931** Als Krönung seiner Laufbahn gründet Ferdinand Porsche am 25. April in Stuttgart ein Büro zur „Konstruktion und Beratung für Motoren- und Fahrzeugbau“. Im Auftrag renommierter Hersteller wie Wanderer, Zündapp oder NSU entstehen neben Automobilkonstruktionen auch richtungsweisende Detaillösungen, zum Beispiel die Porsche Drehstabfederung.

**1933** Für die Auto Union entwickelt Porsche einen Grand-Prix-Rennwagen mit 16-Zylinder-Mittelmotor. Das Heckmotor-Konzept des für NSU konstruierten Kleinwagens (Typ 32) findet sich später im Volkswagen Käfer wieder.

**1935** Die Dr. Ing. h.c. F. Porsche KG erhält offiziell den Auftrag zur Konstruktion und zum Bau eines deutschen Volkswagens. Bereits ein Jahr später werden erste Versuchsfahrten mit den VW-Prototypen durchgeführt. Montiert werden die „Ur-Käfer“ in der Garage der Stuttgarter Porsche Villa.



**1935** Ferdinand Alexander Porsche wird am 11. Dezember in Stuttgart als ältester Sohn von Ferry Porsche geboren.

**1936** Parallel zur Fahrerprobung der Type 60 entstehen unter der technischen Leitung von Ferdinand Porsche die Produktionsanlagen für den in „KdF-Wagen“ umbenannten Volkswagen.



Das Gebäude in Gmünd, in dem das Büro von Ferdinand Porsche untergebracht war.

**1938** Neu - Porsche Typ 60 (VW 38)

**1939** Unter der Bezeichnung Typ 64 entstehen bei Porsche in Zuffenhausen drei Rennsportcoupés. Die für Langstreckenwettbewerbe konstruierten „Berlin-Rom-Wagen“ gelten als die Urahnen aller späteren Porsche Sportwagen.



**1944** Kriegsbedingt zieht das Konstruktionsbüro der Porsche KG nach Gmünd in Kärnten.

**1946** Unter der Leitung von Ferdinand Porsches Sohn Ferry wird mit der Konstruktion des allradgetriebenen Grand-Prix-Rennwagens „Cisitalia“ (Typ 360) begonnen. Auftraggeber ist der italienische Industrielle Piero Dusio.

**1948** Der 356 ist der erste Sportwagen mit dem Namen Porsche. Die „Nummer 1“ erhält im Juni die Straßenzulassung. Nur einen Monat später erzielt der leichte Mittelmotor-Roadster beim Innsbrucker Stadttrennen seinen ersten Klassensieg.



Perfekt für ein paar Tage.  
Und ein paar Tage mehr.



Im Herzen von Gaschurn



Cocktailbar



2.000 m<sup>2</sup> Spalandschaft



Alle Zimmer neu/renoviert



T +43 (0)5558 8888 – [sporthotel@silvretta-montafon.at](mailto:sporthotel@silvretta-montafon.at)  
[www.sporthotel.silvretta-montafon.at](http://www.sporthotel.silvretta-montafon.at)



# 18



BSA 500 cc  
Baujahr 1926  
12 PS  
500 ccm

Eggler Marbod



# 19



ARDIE Jubiläum  
Baujahr 1930  
14 PS  
490 ccm

Pfeifer Norbert

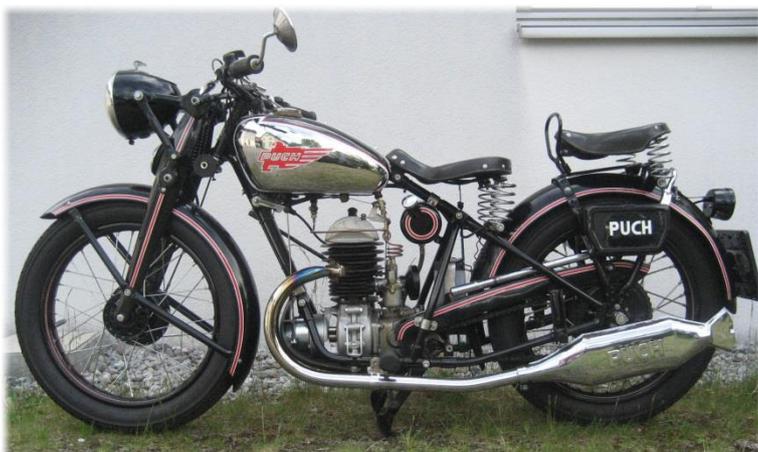


# 20



Puch  
Baujahr 1936  
7,7 PS  
284 ccm

Gunz Andreas



Es gibt Motorradfahrer, die das Vorfahren solange nicht lassen,  
bis sie ihren Vorfahren nachfahren.



CSC-Inhaber Randolph Dunst - Ihr Spezialist für hochwertige Pflege von Autos, Wohnwagen, Motorrädern, Booten und Lkw.

# Autopflege vom Profi

- Politurbehandlung
- Lackversiegelung
- Innen- und Außenreinigung
- Felgenbehandlung
- Flugrostentfernung
- Lederpflege (Reinigung und Reperatur)



Matter Lack erstrahlt in neuem Glanz.

CSC Car Shine Complete  
Straßenhäuser 65 | 6842 Koblach  
0664 3963991 | office@csc-carshine.at  
www.csc-carshine.at



# 21



NSU 251 OSL  
Baujahr 1937  
10,5 PS  
249 ccm

Müller Gerd



# 22



Puch  
Baujahr 1954  
6,5 PS  
150 ccm

Gunz Michael



# 23



BMW R 50  
Baujahr 1955  
26 PS  
500 ccm

Biedermann Hannes



# 24



Puch SR 750  
Baujahr 1957  
6 PS  
150 ccm

Giesinger Karin



SIMPLY CLEVER

SKODA



## WIE WAR IHR WOCHENENDE?



Der neue ŠKODA Yeti Outdoor. Ab 19.930,- Euro  
inkl. Klima, ESP, VarioFlex Sitzsystem uvm.

Ihr Hobby ist nicht alltäglich? Genauso wenig wie der neue Yeti Outdoor!  
Jetzt bei uns Probe fahren.

**MONTFORT**  
GÖTZIS • BÜRS **GARAGE**

Dr.-A.-Heinzle-Str. 115  
6840 Götzis  
Tel. 05523/57157  
www.montfortgarage.at

Quadrella 8  
6706 Bludenz-Bürs  
Tel. 05552/67666  
www.montfortgarage.at

Verbrauch: 4,6-8,0 l/100 km.  
CO<sub>2</sub>-Emission: 119-189 g/km.  
Alle angegebenen Preise sind unverb., nicht  
kart. Richtpreise inkl. MwSt. und MwSt.  
Details bei Ihrem ŠKODA Berater.  
Symbolfotos. Stand 02/2014.

# 25



Steyr 100 Cabrio  
Baujahr 1936  
32 PS  
1385 ccm

Engstler Gebhard



# 26



Jaguar SS 100  
Baujahr 1937  
PS 125  
3500 ccm

Hofbauer Norbert



# 27

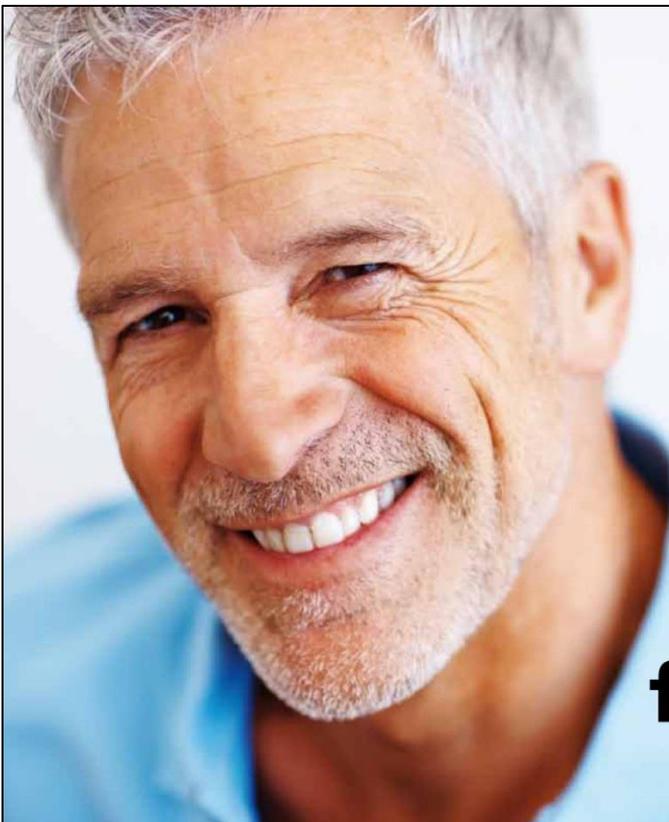


Auto Union DKW F 5  
Baujahr 1938  
20 PS 684 ccm  
Weltweit nur noch 15 Stück  
bekannt. Originalzustand

Albiez Alfred



Wenn du einmal schnell fahren willst, schleppe ich dich ab.



# Sanierung?

Althausanierung  
Thermische Sanierung  
Neue Fenster  
Altersgerechtes Wohnen

**formart** [www.formart.at](http://www.formart.at)  
Juen KG bundesstr. 8 · lauterach  
tel. 0 55 74 / 62 749

www.bis-wohngentur.com / fotofolia.com © Yuri Acurs



Piz Buin, 3.312m

*Vorarlbergs  
reinsten Genuss*

**fohrenburger**  
Unser Bier seit 1881

fohrenburger  
Stiftle

SEIT 1881  
SEIT 1516  
GEBRAUT NACH  
DEM REINHEITSGEBÖD  
EINE VORARLBERGER BIERSPERITUE  
GOLDENER PREIS 2014  
PRÄMIERT

n

28



Bugatti T 57  
Baujahr 1939  
140 PS  
3257 ccm

Schlumpf Walter



29



DKW F8 Cabrio  
Baujahr 1939  
20 PS  
700 ccm

Hochreiter Karl



30



Lea Francis  
Baujahr 1947  
90 PS  
2000 ccm

Diem Rigobert

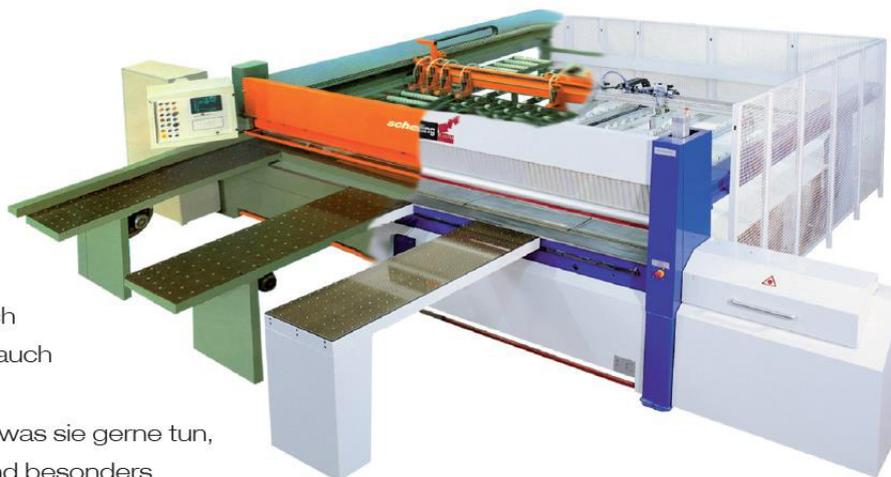


Was gibt's, wenn zwei Mercedes-Karossen zusammenstoßen? Krieg der Sterne

# Auch wir schrauben, feilen und tüfteln. Aber für die Zukunft.

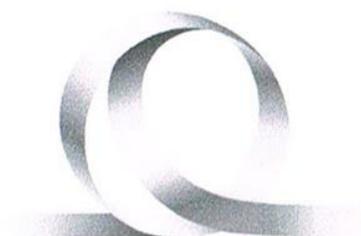
Schelling-Mitarbeiter sind technikbegeistert und unterscheiden sich damit kaum von Oldtimer-Fans. Schrauben, feilen, tüfteln liegt uns im Blut und das macht sich nicht nur in Hobbys, sondern auch in der Arbeit bemerkbar.

So machen bei uns viele das, was sie gerne tun, zu ihrem Job. Das Resultat sind besonders ausgeklügelte Maschinen: Sägen und Sägeanlagen für anspruchsvolle Anwender rund um die Welt, unter anderem für bedeutende Hersteller der Möbel-, Küchen- oder auch Flugzeugindustrie. Wer seine Technik-Leidenschaft zum Beruf machen will, ist bei uns willkommen. Wir feilen allerdings nicht wie der Oldtimer-Fan an schönem Vergangenem, sondern an der ebenso faszinierenden Zukunft!



**schelling**

**Schelling Anlagenbau GmbH**  
Gebhard-Schwärzler-Straße 34  
6858 Schwarzach  
T +43 5572 396-0  
[www.schelling.com](http://www.schelling.com)



# UNIQA

## GeneralAgentur Graf Wolfgang

6700 Bludenz

Tel.: 0699/100 179 90

# 31



Jaguar MK IV Cabrio

Baujahr 1948

160 PS

3442 ccm

Beck Heinz



# 32



Jaguar

Baujahr 1948

125 PS

3500 ccm

Huber Gerhard



# 33



Buick Dynaflow Super

Baujahr 1949

120 PS

4300 ccm

Feuerstein Walter



Folgen Sie mir nicht, ich habe mich auch verfahren!

Bar Ristorante Pizzeria

**ANTONIO**

**NEU NEU NEU NEU NEU NEU NEU NEU NEU**  
**Onlinebestellung: [www.pizzeria-antonio.at](http://www.pizzeria-antonio.at)**

**Bahnhofstraße 7a | A-6700 Bludenz**  
**Telefon 05552 / 62 354**

Öffnungszeiten: Täglich 10.00 - 14.00 Uhr und 17.00 - 22.00 Uhr  
Lieferservice: 11.30 - 14.00 Uhr und 17.00 - 22.00 Uhr

Tragwerksplanung | Projektmanagement | Örtliche Bauaufsicht | Baukoordination | Gutachtertätigkeit



**INGENIEURKONSULENTEN FÜR BAUWESEN gbd ZT GmbH**

Rigobert Diem | Eugen Schuler | Heinz Pfefferkorn | Sigurd Flora | Markus Beck  
A-6850 Dornbirn Steinebach 13 T ++43 5572 23568 [www.gbd.at](http://www.gbd.at)

# 34



Mercedes 170 S Cabrio

Baujahr 1950

52 PS

1770 ccm

Arnold Egon



# 35



De Soto SP 20 Diplomat

Baujahr 1950

116 PS

2800 ccm

Gübeli Stefan



# 36



Steyr-Fiat 500 C Baujahr

1951

16,5 PS

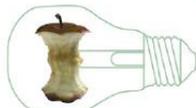
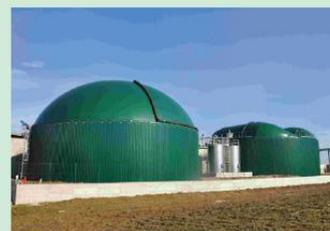
569 ccm

Graf Herbert



Überholen Sie ruhig. Wir treffen uns an der nächsten Ampel.

# Complete solutions from engineering to operation



It's not waste. It's energy.

[www.aat-biogas.at](http://www.aat-biogas.at)



**DIESER SOMMER  
VERSPRICHT  
FAHRSPASS  
MAZDA TESTDRIVE**

Mazda CX-5 Leasing  
Monatliche Rate ab

EURO  
**139,-\***



Testen Sie den Mazda CX-5 bei einer spannenden Probefahrt und erleben Sie sportliches Design mit zahlreichen Innovationen wie SKYACTIV-Technologie sowie Sicherheitspaket mit City-Notbremsassistent und Spurhaltekontrolle - jetzt mit unschlagbarem Leasing-Angebot inkl. 3+2 Jahren Garantie.

Verbrauchswerte: 3,9-8,3 l/100 km,  
CO<sub>2</sub>-Emissionen: 104-192 g/km. Symbolfoto.

**Ihr zuverlässiger Mazda Partner**

**Tel. 0 55 23 / 625 32**

**Fax 0 55 23/ 625 32-9**

**[www.mazda-maier.at](http://www.mazda-maier.at)**

 **maier**

**Götzis**

Dr. Alfons Heinzlestrasse 88

05523/62532 [www.mazda-maier.at](http://www.mazda-maier.at)

# 37



Peugeot 203 A

Baujahr 1951

42 PS

1290 ccm

Berchtold Richi



# 38



DeSoto Fireflite

Baujahr 1955

200 PS

4900 ccm

Mähr Elgart



# 39



Mercedes 220 Cabrio

Baujahr 1956

100 PS

2200 ccm

Philippi Axel



Lieber der Erste im Verkehr, als der Letzte im Stau.



**VANDANS** liegt sehr zentral und ruhig zugleich, eingebettet in die bezaubernde Landschaft des Rätikons. Über 100 km markierte Wander- und Tourenwege – überwiegend in Naturschutzgebieten – führen über farbenprächtige Bergwiesen, vorbei an einzigartigen Bergkulissen sowie imposanten Gipfeln, wie zum Beispiel der legendären Zimba (2.643 m), auch das „Vorarlberger Matterhorn“ genannt.

Mit der Golmerbahn sowie dem „Wanderbus Rellstal“ gelangen Sie binnen wenigen Minuten zu idealen Ausgangspunkten für Ihre Wanderungen. Der auf fast 2.000 m gelegene Lünensee, das Juwel des Rätikongebirges, bringt mit seinem glitzernden Wasser die Gegend regelrecht zum Glänzen.

Information: Montafon Tourismus, Tel. 0043 (0)5556 72253, [www.montafon.at](http://www.montafon.at), [info@montafon.at](mailto:info@montafon.at)

## IHR ALLRAD FÜR ÖSTERREICH

JETZT  
PROBEFAHREN

**SUBARU XV**  
ab **19.990,-\***

EDITION AUSTRIA

**FORESTER**  
ab **25.990,-\***

EDITION AUSTRIA

6700 Bludenz Tränkeweg 2  
Tel. 05552 - 64075-0  
[autohaus@gunz.co.at](mailto:autohaus@gunz.co.at)

SUBARU

Confidence in Motion

\*Aktion gültig bei Kauf und Zulassung bis 30.9.2014. Dieses Angebot ist mit anderen Aktionen nicht kombinierbar. Unverbindlich empfohlener Verkaufspreis inkl. NoVA, MwSt. und Händlerbeteiligung. Subaru XV: Verbrauch kombiniert: 5,6–6,5 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emission: 146–151 g/km. Forester: Verbrauch kombiniert: 5,7–6,9 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emission: 150–160 g/km. Symbolfotos.

[www.subaru.at](http://www.subaru.at) [www.facebook.com/SubaruAustria](https://www.facebook.com/SubaruAustria)

# 40



Porsche 356 A Speedster

Baujahr 1956

75 PS

1600 ccm

Dr Trommelschläger Gerold



# 41



Thunderbird

Baujahr 1957

212 PS

4785 ccm

Steiner Norbert



# 42



MG-A-Twin Cam

Baujahr 1959

120 PS

1600 ccm

Buschan Gerald



Wenn du dein Leben so liebst, wie ich mein Auto, dann nimmst du jetzt besser die Finger vom Lack.

BUCHERWELT FELDKIRCH



EGGLER

Buchhandlung Egglar  
Marktgasse 23, A-6800 Feldkirch  
Tel. 05522 72082, Fax 05522 72082-75  
E-Mail: office@buch-egglar.at

Ihre freundliche  
Fachbuchhandlung

DIE SCHÖNSTEN BUDDHAS ASIENS

Buddha-Palace  
in Lindau am Bodensee



Mehr als 500 Figuren aus Burma, Thailand, China, Indien, Japan und Tibet. Antiquitäten sowie neue Figuren. Figuren Groß- & Einzelhandel.

**BUDDHA Palace**

Lizzy Zazyal | Ludwigstrasse 26 | Ecke Reichsplatz  
D - 88131 Lindau / Bodensee

Tel. 0049 (0) 8382 - 277 60 82 | office@buddhapalace.de

Geöffnet:

MO - FR 10:00 - 17:00 Uhr | SA 10:00 - 14:00 Uhr

[www.buddhapalace.de](http://www.buddhapalace.de)

HEFEL  
EASY GOING®  
TWO-IN-ONE BETTDECKE

HEFEL Easy Going ist Bettdecke und Bettwäsche in einem, in attraktivem Dessin und moderner Farbstellung. Die sensationelle Two-in-One Bettdecke für Menschen, die es unkompliziert, lässig und entspannt lieben. Exklusiver Schlafkomfort und Convenience - ob zuhause oder unterwegs.

100% MADE  IN AUSTRIA



HEFEL

BED AND SLEEP

HEFEL Textil GmbH · Schwarzach-Tobelstrasse 17 · 6858 Schwarzach  
Tel +43 5572 503-0 · hefel.textil@hefel.com · www.hefel.com

# 43



Austin Healey MK I

Baujahr 1959

127 PS

2901 ccm

Freund Arnold



# 44



Fiat Spider Transformobile

Baujahr 1959

54 PS

1221 PS

Längle Gabriele



# 45



Triumph TR 3 A

Baujahr 1959

104 PS

2138 ccm

Ritter Gerhard



Sie haben zwar das schnellere Auto, aber ich fahre vor Ihnen!

- Rehabilitation von Patienten nach akuter Herzkrankheit
- Ambulante 6 Wochen dauernde Intensivphase mit anschließender Langzeitphase
- Beratung vor Ort oder telefonisch
- Kostenübernahme durch die Krankenkassen oder Pensionsversicherung (ohne Selbstbeteiligung)

**Reha Sport Institut**  
Philippi GmbH  
Dr. med. univ. A. Philippi  
6800 Feldkirch  
Grenzweg 10  
Tel. 05522 83331

# 46



Mercedes 190 SL

Baujahr 1961

105 PS

1897 ccm

Schwendinger Jürgen



# 47



VW Käfer Luxus

Baujahr 1962

34 PS

1200 ccm

Pircher Roland



# 48



VW Käfer

Baujahr 1962

34 PS

1200 ccm

Schmoranz Josef



Manche  
müssen warten.



Sie werden  
erwartet.

Das **Bank Austria Private Banking** eröffnet Ihnen die einzigartige Welt von Visa Infinite: 24h PRIVATE Concierge Service, Priority Pass für über 600 Flughafenlounges weltweit, umfangreiche Reise- und Einkaufsversicherung und noch viel mehr. Diese Kreditkarte lässt keine Wünsche offen.

[visainfinite.bankaustria.at](http://visainfinite.bankaustria.at)

Das Leben ist voller Höhen  
und Tiefen. Wir sind für Sie da.

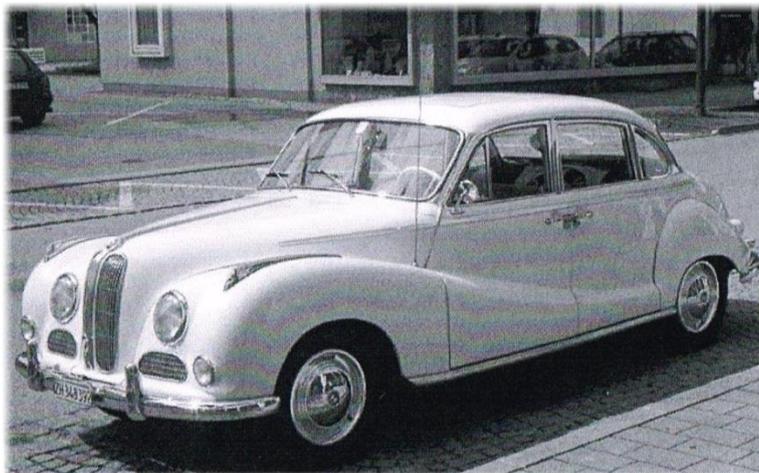
Willkommen bei der  
**Bank Austria**  
Member of **UniCredit**

# 49



BMW 502 V8  
Baujahr 1962  
PS 160  
3168 ccm

Senn Werner



# 50



Mercedes 190 SL  
Baujahr 1962  
110 PS  
1897 ccm

Mayrhofer Kurt



# 51

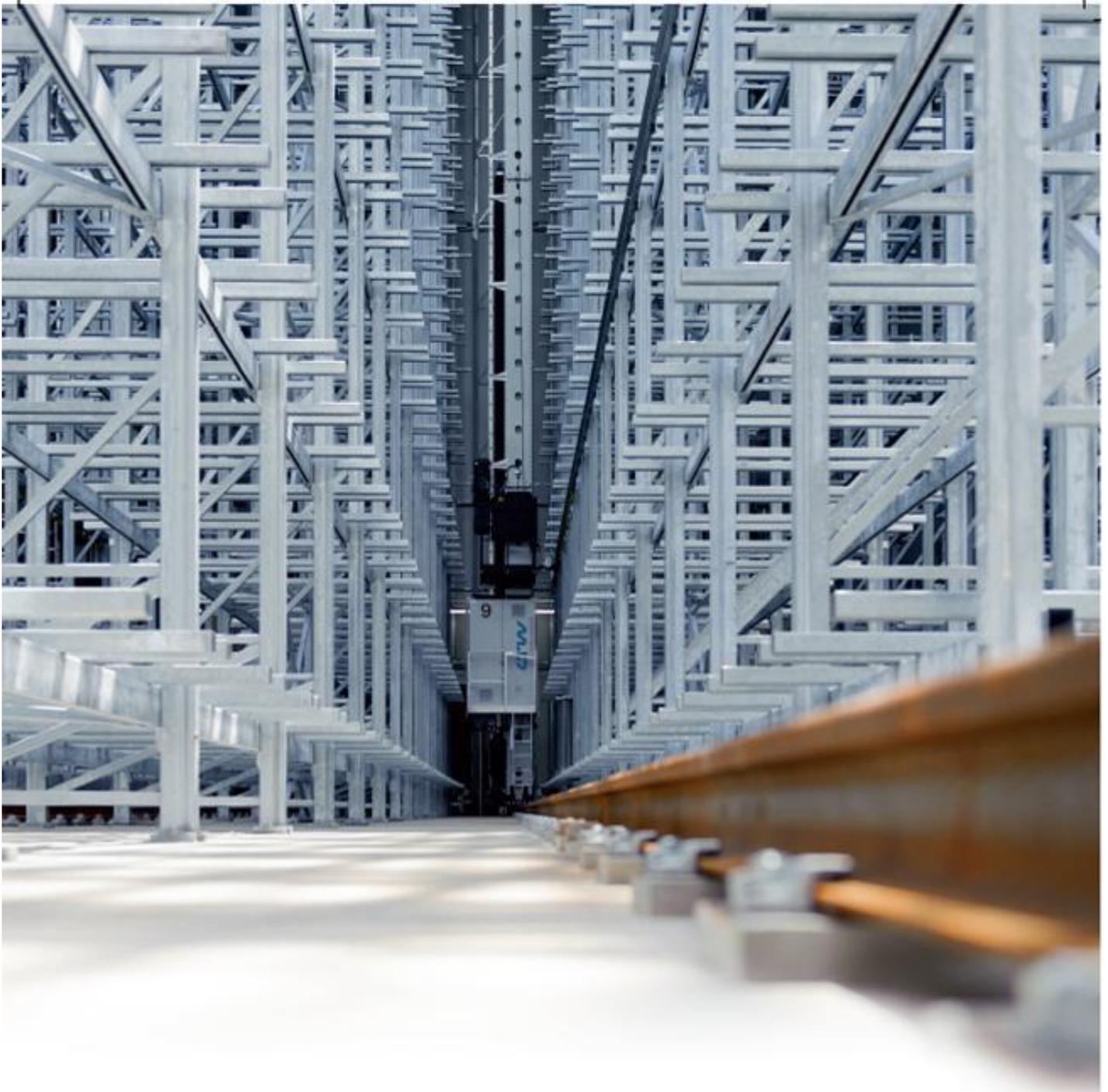


Steyr-Puch 650 T  
Baujahr 1963  
19,8 PS  
643 ccm

Hefel Hubert



Ist die Straße nass, Fuß vom Gas! Ist die Straße trocken, drauf den Socken!



## ENGINEERS OF FLOW

REGALBEDIENGERÄTE, FÖRDERTECHNIK,  
SOFTWARE FÜR HOCHREGALLAGER

LTW entwickelt, fertigt und errichtet weltweit  
schlüsselfertige Intralogistik-Systeme. Im Zentrum  
der Arbeit steht der perfekte Materialfluss.

LTW Intralogistics GmbH  
Austria  
Achstrasse 53  
6922 Wolfurt

T +43 5574 6829-0  
F +43 5574 6829-29  
office@LTW.at  
www.LTW.at

**LTW**  
INTRALOGISTICS

# 52



Peugeot 404

Baujahr 1967

72 PS

1642 ccm

Rehberger Gustav



# 53



VOLVO Amazon

Baujahr 1969

82 PS

1985 ccm

Schlumpf Peter



# 54



Triumph MK IV Spitfire

Baujahr 1974

65 PS

1300 ccm

Juri Wolfgang



Rettet den Wald, Tempo 200 damit wir schneller durch sind

ihr neu- & gebrauchtwagen partner  
im bregenzerwald

kfz **scalet**  
technik • handel • service



a-6866 andelsbuch  
[www.kfz-scalet.at](http://www.kfz-scalet.at)



WIR  
DANKEN  
UNSEREN  
INSERENTEN  
HERZLICH  
FÜR  
IHRE  
UNTERSTÜTZUNG

Wenn Sie Interesse an unserem Club haben werden Sie Mitglied oder besuchen Sie einen unserer Club Abende, die jeden 1. Donnerstag im „Café Boxenstop“ in Dornbirn stattfinden.

Mehr Infos finden Sie im Internet unter  
[www.vmvc.at](http://www.vmvc.at)

mä

**55**



Jaguar XJ 12 L  
Baujahr 1975  
253 PS  
5300 ccm

Suhr Christian



**56**



Triumph STAG  
Baujahr 1975  
145 PS  
3000 ccm

Malin Daniel



**57**



Rolls Royce Shadow  
Baujahr 1979  
201 PS  
6300 ccm

Feuerstein Karl Maria



Wenn ich Mercedes fahren will, dann rufe ich ein Taxi.

# Jederzeit hilfsbereit!



**ÖAMTC | NOTHILFE 120**



- ▶ Bei Panne & Unfall
- ▶ 100% Mobilität 0-24 Uhr
- ▶ Auch als gratis App: [www.oeamtc.at/app](http://www.oeamtc.at/app)



Ein gutes Gefühl, beim Club zu sein.

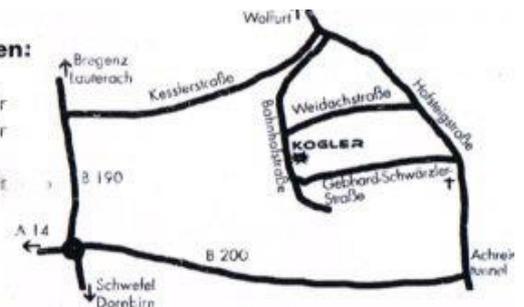
## KOGLER Für Ihr Auto.Boot.Wohnmobil.

Gernot Kogler  
Gewerbepark am Bahnhof  
Bahnhofstraße 62/Halle 2  
6858 Schwarzach  
Tel.: +43 (0) 664/13 22 809  
[gernot@koglerpflege.com](mailto:gernot@koglerpflege.com)  
[www.koglerpflege.com](http://www.koglerpflege.com)

### Öffnungszeiten:

Mo - Fr  
07.30 - 12.30 Uhr  
13.30 - 18.00 Uhr  
Sa  
08.00 - 12.00 Uhr

oder nach tel.  
Vereinbarung



**KOGLER**

Für Ihr Auto.Boot.Wohnmobil.

**KOGLER**

Für Ihr Auto.Boot.Wohnmobil.

# F 1



Fahrtleitung

Siegbert Leib



# F 2



V M V C - Obmann  
Stefan Meusburger  
Sunbeam Alpine MK IV  
Baujahr 1964, 81 PS,  
1852 ccm, 4 Zylinder



# F 3



Technik  
Gassner Josef  
Riley Cestrel  
Baujahr 1935, 48 PS  
1500 ccm, 4 Zylinder





# F 4



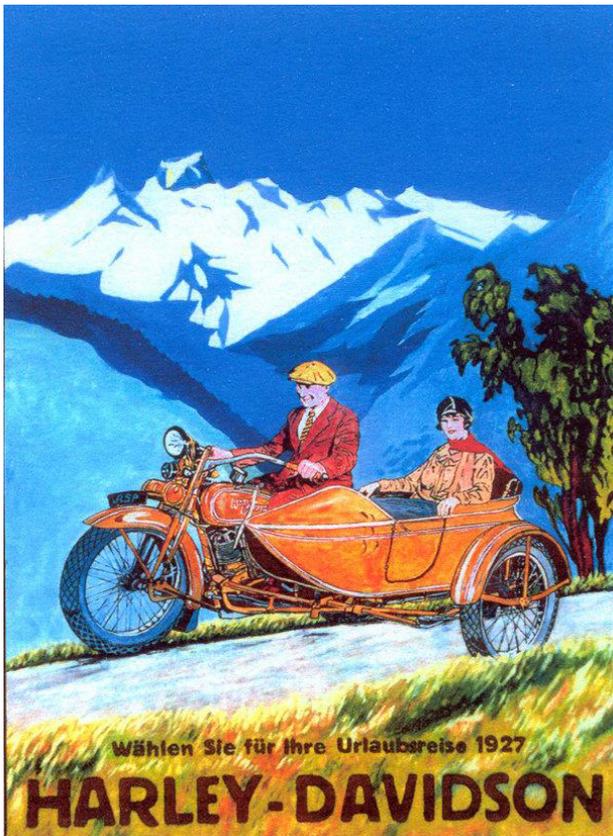
Sonderprüfung  
Schelling Helmut  
Vauxhall  
Baujahr 1951 59 PS  
6 Zylinder, 2275 ccm



# F 5



Sonderprüfung  
Leib Christian  
VW Käfer  
Baujahr 1983 32 PS  
4 Zylinder 1289 ccm



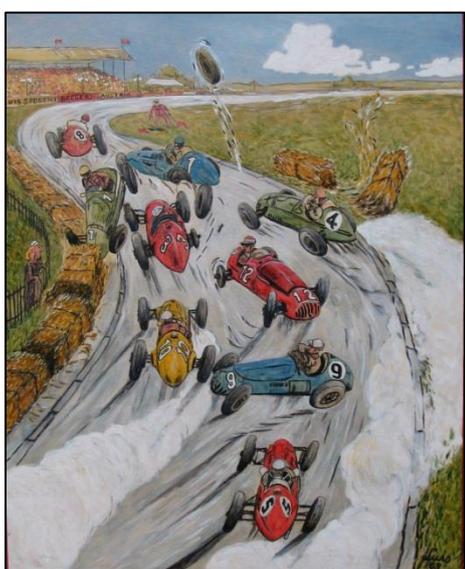
Alain Prost nach dem Monaco GP

“Wenn es soviel regnet, fließt das Wasser erst in den Helm, dann ins Hirn und dann drehst du dich.”





Die letzten Jahre seiner beruflichen Tätigkeit gingen ganz in Sporenis Leidenschaft für Antiquarisches auf. Ab 1995 gab er den „Nostalgiekalender“ heraus, hauptsächlich mit seinem Lieblingsmotiv: Winterbilder mit Skifahrern. Die Bilder für den Kalender malte er – zur Freude der Passanten – in der Auslage seiner „Nostalgiestube“.



[www.kia.at](http://www.kia.at)



## Kia mobilisiert Unternehmen.

Kia bringt Sie flott & mit Flair zu jedem Kunden!

Der Kia cee'd Sportswagon als Fiskalwagen steckt einiges weg.  
netto € 15.742,-

Keine Steuer  
Keine NOVA<sup>1)</sup>





Der Kia Sportage als Fiskalwagen transportiert alles – und garantiert für Fahrspaß!  
netto € 19.224,-



The Power to Surprise

Mit 7 Jahren Werksgarantie bleiben Sie immer auf der sicheren Seite.

**JETZT NEU:**  Fuhrparkmanagement

- ➔ Schon ab dem 1. Fahrzeug
- ➔ Sie sparen Kosten und Zeit
- ➔ Sie haben volle Kostensicherheit

Wir kümmern uns um Ihre Mobilität damit Sie mehr Zeit für Ihre Kunden haben!  
Erfahren Sie mehr bei Ihrem Kia Flotten-Partner oder unter [www.kia.at/Firmenkunden](http://www.kia.at/Firmenkunden)

# AUTO MAIER Götzis

... bei uns läuft's rund

6840 Götzis, Dr.-A.-Heinzle-Str. 88, Tel. 0 55 23/588 00, [www.auto-maier.at](http://www.auto-maier.at)

CO<sub>2</sub>-Emission: 200-109 g/km, Gesamtverbrauch: 4,2-8,4 l/100km  
Symbalfoto, Satz und Druckfehler vorbehalten. \*) 7 Jahre/150.000km Werksgarantie. 1) Vorsteuerabzugsberechtigt und Nova befreit.

## Scheunenfund - Ein Stück Geschichte, die wir erhalten wollen



Ein katastrophaler Zustand der Zündapp, aber davon darf man nicht zurückschrecken.

Wahrscheinlich glaubt keiner, wie man dieses Wrack wieder flott machen kann.

Der Spezialist erkennt aber die gute Substanz hinter den Kulissen von Schmutz und Rost.

Außen Pfui und innen Hui.



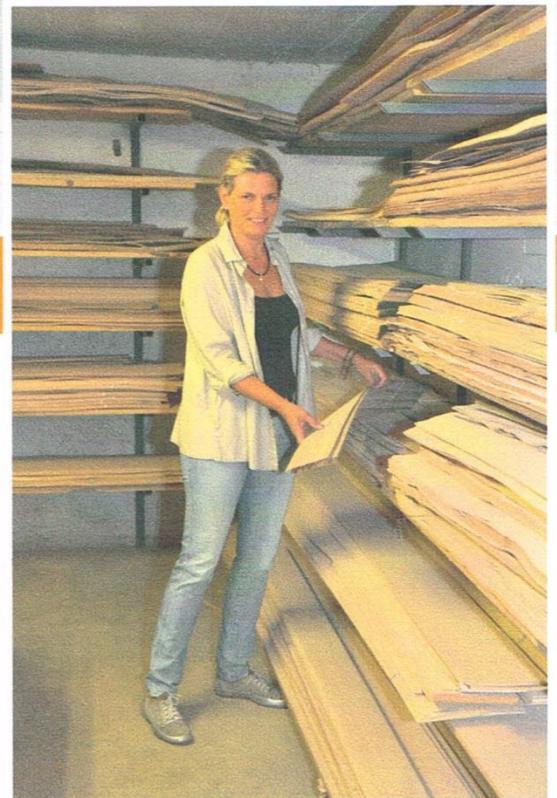
Die Zündapp befindet sich auf dem Wege der Besserung. Auf der selbstgebauten Hebebühne lässt es sich leicht arbeiten ohne Rückenschmerzen zu bekommen.



So sieht die Zündapp DB 201 doch wieder schön aus.

Eigentlich wie neu.

Der Kabelbaum wurde auch erneuert und der Zylinder lackiert. Die Seitendeckel und der Zylinderkopf sind mit Glasperlen gestrahlt.



T  
i  
s  
c  
h  
l  
e  
r  
e  
i

**L**

**Längle**

„Möbel verleihen einem Raum besondere Wirkung. Ein stimmiges Ergebnis wird erzielt, wenn man Kundenwünsche und eigene Ideen ideal in Einklang bringt.“

Gabriele Längle, Tischlermeisterin